

# STINGER<sup>®</sup>

## CS150B CAP STAPLER OWNER'S MANUAL

OPERATION

MAINTENANCE

SAFETY

WARRANTY



**PLEASE READ!** This manual contains important information about your new tool.



REV 04/01/2020



# CS150B CAP STAPLER

**Congratulations on purchasing the STINGER CS150B Cap Stapler! You have selected a brand and a tool that you can count on to deliver best practice installation, and perform job after job.**

Please take the time to read and understand the information in this Owner's Manual before operating or maintaining your CS150B Cap Stapler.

The CS150B is intended for securing housewrap, foamboard, and roofing felt only.

Improper use of the CS150B could result in serious injury or even death. Most accidents occur because of the failure to observe basic safety rules and precautions, which are outlined in the "Important Information" section of this manual.

This Owner's Manual should be available to anyone who plans to operate the CS150B.

## TABLE OF CONTENTS

Important Information	1
Tool Specifications	3
Loading the Tool	5
Operating the Tool	6
Schematic	7
Parts List	8
Maintenance and Storage	10
Warranty	11
Troubleshooting	12
Declaration of Conformity	13



## PERSONAL SAFETY ITEMS

- Do not use tool prior to reading the Owner's Manual



- Always wear eye protection that conforms to ANSI requirements (Z87.1) and provides protection against flying particles both from the front and side. Eye protection should be worn by the operator and by others in the work area. Eye protection is required to protect against flying fasteners and debris that could possibly cause severe eye injury.



- The employer is responsible to enforce the use of eye protection equipment by the tool operator and all other personnel in the work area.

- To prevent accidental injuries
  - Handle the tool with care
  - Always assume that the tool contains fasteners
  - Always disconnect the air hose from the CS150B when:
    - loading staples and/or caps
    - performing inspection, maintenance or repair
    - clearing a staple or collated cap jam
    - the tool is not in use
    - leaving the work area
    - moving the CS150B to another work location
    - handing the CS150B to another person
    - storing the tool
  - Never point the tool toward yourself or anyone else
  - Never engage in horseplay
  - Never hold or carry the tool with a finger on the trigger
  - Never place a hand or any other part of the body in the fastener discharge area of the tool while the air supply is connected

# IMPORTANT INFORMATION



## AIR SUPPLY AND CONNECTIONS

- Use only clean, regulated compressed air as a power source for this tool. Do not use bottle gases, combustible gases or oxygen as a power source for the tool as the tool may explode.
- Do not use air supply pressures that exceed 110 PSI (7.7 bar). Exceeding the recommended maximum operating air pressure will greatly increase tool wear.
- The air supply must be capable of maintaining the operating air pressure of the tool. Pressure drops in the air supply can reduce tool wear.
- Use a pressure regulator and gauge to allow visual inspection of the air pressure being delivered to the tool.
- Use air hoses that have rated pressures of up to 150% of the maximum pressure that can be generated by the power source. The supply hose should contain fittings that will provide quick disconnecting from the male plug on the tool.
- Use quick connect fittings that allow the tool to be unhooked from the air supply quickly and easily.
- Do not use fittings that will not allow the tool to exhaust when the air supply is disconnected.

## OPERATION OF THE TOOL

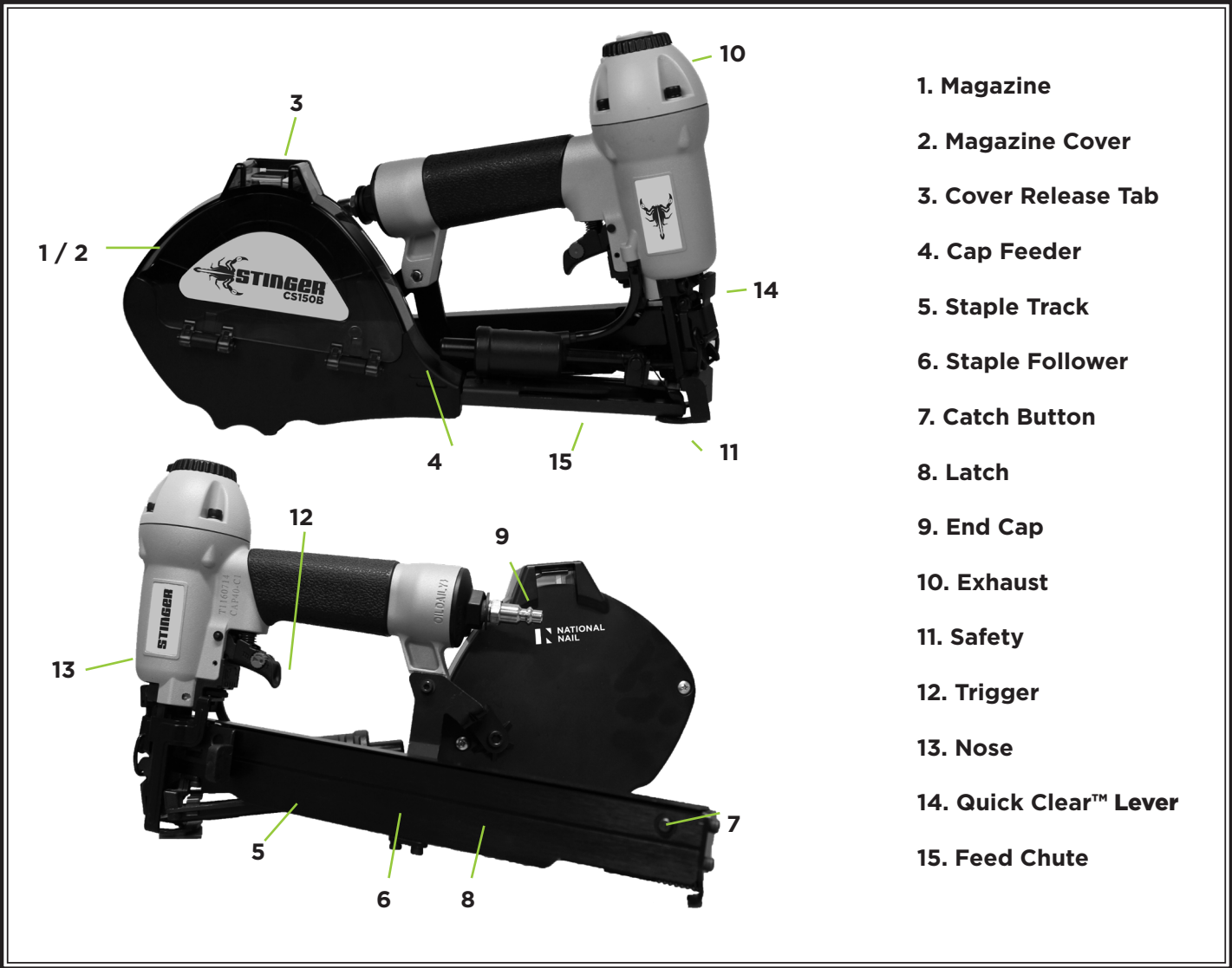
- Never inspect, maintain, repair, adjust, clear a jam or store the tool with the air connected.
- Never use the tool in proximity of flammable gases or liquids, as some tools will create sparks that can be an ignition source for a fire or explosion.
- Always inspect the safety device for damage and proper operation prior to operation.
- Never assume the tool is empty of fasteners.
- Never point the tool toward yourself or any other persons.
- Never cycle the tool unless it is in contact with the work-piece.
- Never use the tool as a hammer or wedging device or drop to the floor from any height.
- Always remove your finger from the trigger when pausing from cycling.
- Never tamper with the safety device or use the tool if the safety device is not functioning properly.
- Use only STINGER® StaplePac® cap fasteners with the STINGER CS150B Cap Stapler. Never use any fasteners that are not specified for use in this tool. The CS150B holds 1 coil of plastic caps (200 caps) and 2 strips of staples (100 staples each).

# TOOL SPECIFICATIONS

Operating Pressure	80 - 110 PSI*
Weight	4.5 lbs   1.9kg
Staple Capacity	200 staples (2 - 100 count strips)
Cap Capacity	200 collated plastic caps (1 reel)
Air Inlet	1/4"   6.35mm
Fasteners	STINGER® StaplePac® only. Each 2000 count StaplePac consists of 20 strips of 5/8", 7/8", 1-1/4", & 1-1/2"   16mm, 22mm, 32mm & 38mm, 18 gauge staples (100 staples per strip) and 10 reels of 25mm diameter collated plastic caps (200 caps per reel).
Audio Data	<p>Loudness levels presented in the table below are in accordance with EN 792-13 (EN12549+A1:2008)</p> <p>LpA 1s,1m = 86,7 dB(A) LwA 1s = 99,7 dB(A) LpA 1s, = 90,7 dB(A)</p> <p>These levels are characteristic of the tool but does not represent the sound that occurs at the point the tool is used. Workstation design can reduce the noise levels, for example by placing the work piece on sound absorbent supports.</p> <p>This value is in accordance with EN 792-13 (ISO 8662-11:1999)</p> <p>Equivalent Vibration Value = ahv,eq (m/s<sup>2</sup>) = 3,3</p>
Vibration Data	This value is characteristic of the tool and does not represent the effect of the hand-arm system when using the tool.
Air Consumption	0.75 liters at 7 bar operating pressure

*\*May require depth adjustment on tool depending on materials used and length of fastener used*

# TOOL SPECIFICATIONS



- 1. Magazine
- 2. Magazine Cover
- 3. Cover Release Tab
- 4. Cap Feeder
- 5. Staple Track
- 6. Staple Follower
- 7. Catch Button
- 8. Latch
- 9. End Cap
- 10. Exhaust
- 11. Safety
- 12. Trigger
- 13. Nose
- 14. Quick Clear™ Lever
- 15. Feed Chute

## LOADING THE TOOL



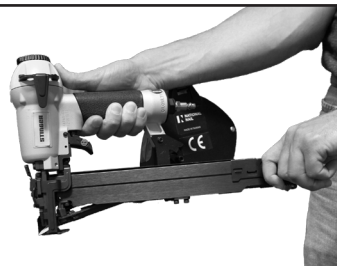
- Disconnect air. Open the Magazine Cover.



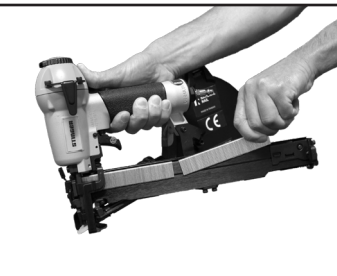
- Place cap reel in the Magazine - make sure the front end of the cap coil is placed over the cap guide area of the Magazine. Insert lead cap into the Feed Chute. Close the Magazine Cover.



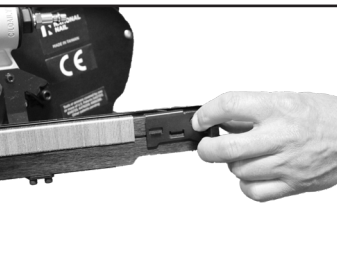
- Slide caps along the Feed Chute with fingers until they engage the Cap Feeder. Pull the Cap Feeder back and release to advance the caps until the first cap is under the Nose of the tool.



- Pull back the Staple Follower until the Latch catches.



- Place staples in the Staple Track.



- Release the Catch Button. Plug into the air source. The tool is ready to use!

# OPERATING THE TOOL

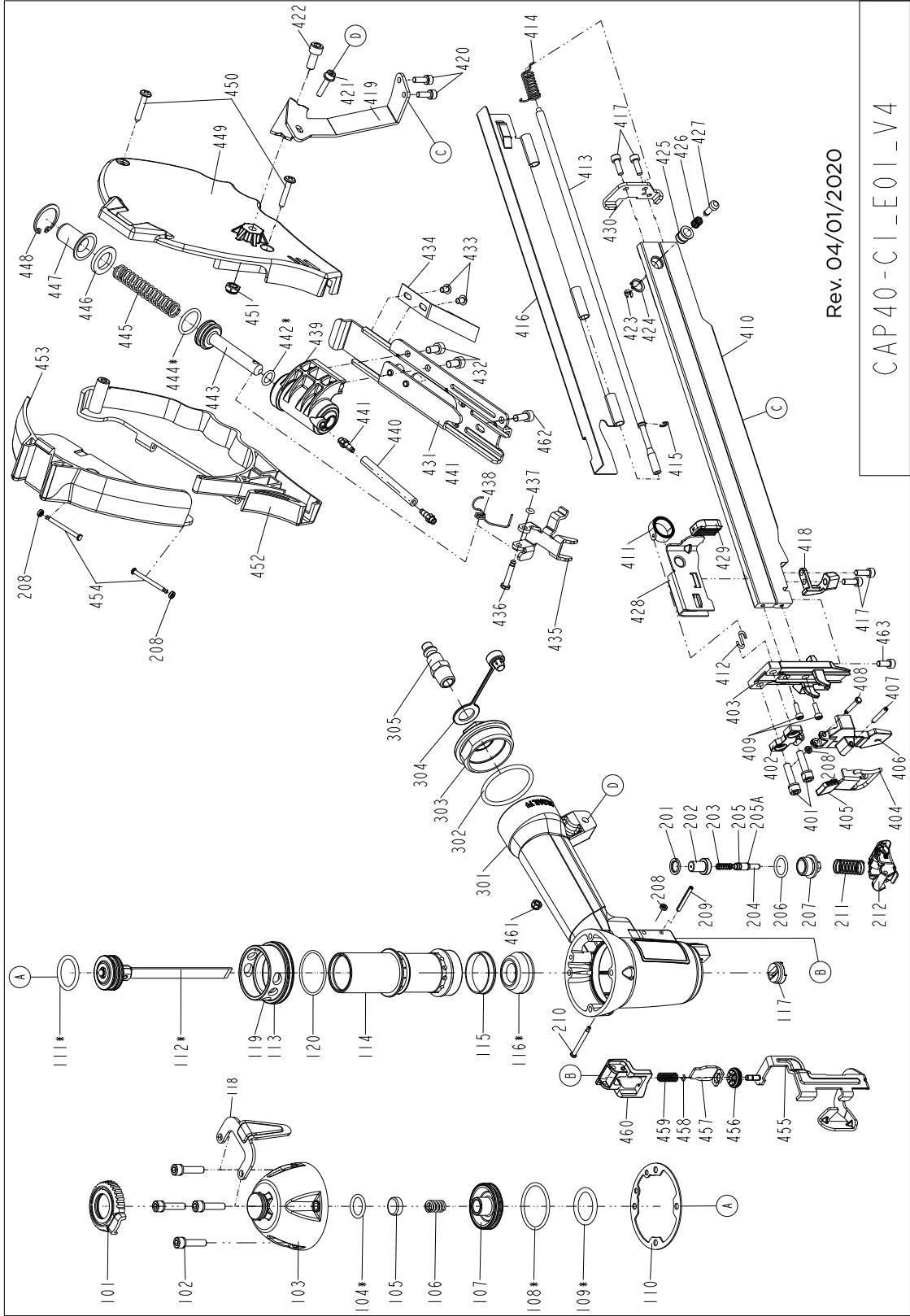


## **DO NOT USE CS150B PRIOR TO READING THIS OWNER'S MANUAL**

1. Read warning label(s) on the tool
2. Visually inspect the tool for worn or damaged parts
3. Wear appropriate eye and ear protection
4. Install a male pneumatic fitting into the End Cap of the tool, ensuring that the fitting allows the tool to exhaust any air in the tool when the hose is disconnected
5. Add 2 drops of non-detergent, 20-weight oil into the male fitting daily
6. Connect the air hose to the tool using a quick connect fitting, and check the air pressure reading on the regulator to ensure it does not exceed 110 PSI. Check the tool for any air leaks.
7. Place the tool, empty of fasteners, in operating position on a scrap work piece - fully depress the Safety and pull the Trigger to verify that the tool cycles.
8. Disconnect the air hose from the tool when:
  - Loading staples and/or caps
  - Performing inspection, maintenance, or repair
  - Clearing a staple or collated cap jam
  - The tool is not in use
  - Leaving the work area
  - Moving the tool to another work location
  - Handing the tool to another person
  - Storing the tool
9. Following recommended loading instructions, load the fastener approved for use in the tool.
10. Cycle the tool on a scrap piece to evaluate the depth of penetration by the fastener into the work piece.
11. To adjust the depth of penetration, regulate the air pressure at the air compressor and/or disconnect the air hose, adjust the depth control wheel, connect the air hose, and cycle the tool on a scrap work piece to evaluate the adjustment.
12. Repeat Step 11 as needed to set the correct depth, using the minimum amount of air pressure to drive the fastener.



# CS150B SCHEMATIC



contact Inside Sales at 800 - 746 - 5659 to place an order for replacement parts

# CS150B PARTS LIST

Ref. #	Description	National Nail Item #
101	DEFLECTOR	0138500
102	BOLT ASSY	0138501
103	CAP	0138502
<b>104</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138503</b>
<b>105</b>	<b>SEAL</b>	<b>0138504</b>
106	COMPRESSION SPRING	0138505
107	POPPET VALVE	0138506
<b>108</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138507</b>
<b>109</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138508</b>
<b>110*</b>	<b>GASKET</b>	<b>0138509</b>
<b>111*</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138510</b>
112	DRIVER UNIT	0138511
<b>113</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138512</b>
114	CYLINDER - ALUMINUM	0138639
115	CYLINDER RING	0138514
116*	BUMPER	0138515
117*	BLADE SEAL	0138516
118	BELT HOOK	0138517
119	COLLAR	0138640
<b>120</b>	<b>O-RING</b>	<b>0138641</b>
<b>201</b>	<b>SEAL</b>	<b>0138518</b>
202	TRIGGER VALVE HEAD	0138519
203	SPRING	0138520
204	PLUNGER	0138521
<b>205</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138522</b>
<b>205A</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138523</b>
<b>206</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138524</b>
207	TRIGGER VALVE GUIDE	0138525
<b>208*</b>	<b>RETAINER</b>	<b>0138526</b>
209	SPRING PIN	0138527
210*	TRIGGER PIVOT PIN	0138528
211	SPRING	0138529
212	TRIGGER UNIT	0138530
301	GUN BODY UNIT	0138531
<b>302</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138532</b>
303	END CAP	0138533
304	DUSTY COVER	0138534
305	AIR PLUG	0138535
401	BOLT ASSY	0138536
402	DRIVER GUIDE COVER B	0138537
403	DRIVER GUIDE	0138538
404	LOCK HANDLE UNIT	0138539
405	LATCH COVER	0138540
406	DRIVER GUIDE COVER A	0138541
407	SPIRAL PINS	0138542
408	FIXED PIN	0138543
409	HEX.SOC.HD.BOLT	0138544
410	MAGAZINE	0138545
411*	SPRING	0138546
412*	SPRING RETAINER	0138547
413	ROD	0138548

\*Indicates  
commonly  
replaced part

# CS150B PARTS LIST

Ref. #	Description	National Nail Item #
414*	SPRING A	0138549
415	C - RING	0138550
416	MAGAZINE COVER	0138551
417	HEX.SOC.HD.BOLT	0138552
418	ANCHOR BLOCK	0138553
419*	BRACKET A	0138554
420	BOLT ASSY	0138555
421	BOLT W/FLAT WASHER	0138556
422	HEX.SOC.HD.BOLT	0138557
423	E - RING	0138558
424	SNAP RING	0138559
425	DOOR LATCH COVER	0138560
426	LATCH SPRING	0138561
427	DOOR LATCH	0138562
428	FOLLOWER	0138563
429	PUSHER CUSHION	0138564
430	BRACKET B	0138565
431*	TRACK	0138566
432	HEX.SOC.HD.BOLT	0138567
433*	HALF ROUND HD.HEX.BOLT	0138568
434*	HOLD DOWN SPRING	0138569
435*	CAP FEEDER	0138570
436	PIN FEED PISTON	0138571
<b>437</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138572</b>
438	SPRING	0138573
439	FEEDING HOUSING	0138574
440	INLET TUBING	0138575
441	BARB FITTING	0138576
<b>442</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138577</b>
443	FEED PISTON	0138578
<b>444</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138579</b>
445*	SPRING FEED	0138580
446	FEED BUMPER	0138581
447	FEED PISTON CAP	0138582
448	RETAINING RING	0138583
449	MAG. COVER LEFT	0138584
450	PHILLIPS SCREW	0138585
451	LOCK NUT	0138586
452	MAG. COVER RIGHT	0138587
453	DOOR	0138588
454	CAP DOOR PIN	0138589
455*	SAFETY A UNIT	0138590
456*	ADJUST AXIE	0138591
457*	SAFETY B	0138592
458*	RING	0138593
459*	SPRING	0138594
460*	SAFETY GUIDE	0138595
461	LOCK NUT	0138596
462	HEX.SOC.HD.BOLT	0138597
463	HEX.SOC.HD.BOLT	0138643
	Safety Assembly Kit (parts 455, 456, 458)	0138990
	<b>O-Ring Kit (contains parts in bold)</b>	<b>0138642</b>

\*Indicates commonly replaced part

## MAINTENANCE

1. Disconnect the air hose from the tool when performing inspections, maintenance, or repairs.
2. Use air line lubricators. If lubricators are not available, or if hose length exceeds 3 meters, add 2 drops of non-detergent 20-weight oil daily into the air inlet of the tool.
3. Whenever repairs or replacement of parts inside the body occur, check the piston "O" ring for adequate grease lubrication.
4. Never use any parts other than genuine STINGER replacement parts. To order, call 800-746-5659.
5. Periodically clean the Magazine and Nose of the tool with a mild solvent.

## STORAGE

1. Disconnect the air hose when storing the tool.
2. Never store the tool in cold weather environments for any duration of time as any frost or ice formation in the tool will cause tool failures.
3. For prolonged storage, add 2 drops of oil to the air inlet of the tool prior to discontinuing use. Also clean the exterior of the tool with a mild solvent.

## WARRANTY ITEMS

1. Warranty for cap assemblies, castings and housing castings is one year.
2. Warranty for bumpers, “O” rings, driver blades and piston rings is not applicable as they are normal wearing parts whose life is dependent on application.
3. Warranty for all other parts is 90 days.

## WARRANTY CONDITIONS

1. The beginning date in which the warranty is in force is the date of purchase.
2. The warranty is not transferable.
3. The warranty is voided by any of the following:
  - a. Abuse, misuse, or damage to the tool
  - b. Use of parts other than genuine STINGER parts
  - c. Use of fasteners not designated for use in the tool
  - d. Modifications to the tool that alter the original function or intent of use of the tool by anyone other than National Nail
4. National Nail Corp. retains the right to replace or repair any warranty items it deems necessary.

# TROUBLE SHOOTING

*DISCONNECT THE AIR HOSE FROM THE TOOL WHEN PERFORMING INSPECTIONS, MAINTENANCE, OR REPAIRS.*

## PROBLEM

## CORRECTION

1. Tool operates, but no fasteners are driven

Check Magazine for proper fasteners. Fasteners should slide freely in and out of the magazine

2. Cap leaks air

Tighten cap screws

3. Fasteners jam in nose of tool

- Remove fasteners from Magazine
- Open Quick Clear™ Lever, remove jammed fastener and close Latch.
- Load tool

4. Weak drive

Check to make sure there is adequate air supply

5. Skipping fasteners

- Replace Bumper if worn
- Use only recommended fastener size
- Replace Magazine if worn
- Check air supply as it may be too low or too high

6. Fasteners will not drive completely into work piece

- Adjust the depth of drive
- Check air supply as it may be too low or too high
- Inspect driver blade for damage

*Please contact Inside Sales for technical support if you have any other problems  
800 - 746 - 5659*

**STINGER® CS150B CAP STAPLER  
(0136012)**

**DECLARATION OF CONFORMITY**

We, National Nail Corp., 2964 Clydon SW, Grand Rapids MI 49519, USA, declare under our sole responsibility that the product identified in this manual to which this declaration relates, is in conformity with the following standards or other normative documents:

EN 792-13, May 2018

Following the provisions of Directives 2006/42/EC

Name: James Winn

Title: Vice President

Signature: 

Date: May 1, 2018

Authorized to compile the technical file:

Name: Roger Vandenberg

Title: Engineering Tooling Manager

Signature: 

Date: May 1, 2018



To learn more about our products  
and services, check us out at:



*@stingersystems*

**STINGERWORLD.COM**



# STINGER®

## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DE L'AGRAFEUSE À CAPSULE CS150B

UTILISATION

ENTRETIEN

SÉCURITÉ

GARANTIE



**LISEZ S'IL VOUS PLAÎT!** Ce manuel contient des informations importantes au sujet de votre nouvel outil.



REV 04/01/2020



# AGRAFEUSE À CAPSULE CS150B

**Nous vous félicitons pour votre achat de l'agrafeuse à capsule CS150B! Vous avez fait choix d'une marque et d'un outil sur lesquels vous pouvez compter pour la meilleure installation et d'excellents résultats à chaque utilisation.**

Merci de consacrer quelques minutes à la lecture attentive des informations fournies par ce Manuel du Propriétaire avant d'utiliser ou d'effectuer l'entretien de votre agrafeuse à capsule CS150B.

La CS150B est conçue pour xer uniquement les membranes isolantes de maison, les plaques de mousse et le feutre pour toiture.

Une mauvaise utilisation de la CS150B peut entraîner des blessures graves et même la mort. La plupart des accidents sont causés par des manquements aux règles de sécurité et précautions de base, formulées à la section «Informations importantes» de ce manuel.

Ce Manuel du Propriétaire doit être mis à la disposition de quiconque s'apprête à utiliser la CS150B.

## TABLE DES MATIÈRES

Informations importantes	1
Caractéristiques de l'outil	3
Chargement de l'outil	5
Utilisation de l'outil	6
Diagramme	7
Liste des pièces détachées	8
Entretien et rangement	10
Garantie	11
Dépannage	12
Déclaration de Conformité	13



## CONSIDÉRATIONS POUR LA SÉCURITÉ PERSONNELLE

- N'utilisez pas cet outil sans avoir lu préalablement le Manuel du Propriétaire.



- Portez toujours une protection oculaire conforme aux exigences de l'ANSI (Z87.1) et pouvant arrêter les particules projetées de l'avant et des deux côtés. L'utilisateur et les autres personnes de son entourage doivent être munis de la protection oculaire. La protection oculaire est requise contre les agrafes et débris projetés dans l'air, car ils peuvent causer des blessures graves à l'œil.



- Il incombe à l'employeur de veiller à ce que la protection oculaire soit portée par l'utilisateur de l'outil et par les autres personnes de son entourage.

- Afin de prévenir les blessures accidentelles
  - Maniez l'outil avec précaution
  - Considérez toujours l'outil comme contenant des agrafes - Débranchez toujours le tube à air de la CS150B pour:
    - le chargement d'agrafes ou de capsules
    - l'inspection, la réparation ou l'entretien
    - l'extraction d'une agrafe ou d'une capsule coincée
    - déposer l'outil entre les utilisations
    - vous éloigner de la zone de travail
    - transporter la CS150B à une autre zone de travail
    - tendre la CS150B à une autre personne
    - ranger l'outil
  - Ne pointez jamais l'outil dans votre direction ni vers une autre personne.
  - N'utilisez jamais l'outil pour faire des plaisanteries.
  - Ne transportez jamais l'outil en gardant votre doigt sur la détente.
  - Ne mettez jamais la main ni aucune autre partie de votre corps dans la zone de projection possible de l'outil pendant que la pression d'air est branchée.



## APPROVISIONNEMENT EN AIR ET CONNEXIONS

- Utilisez exclusivement de l'air comprimé propre et régulé comme source d'énergie pour cet outil. N'utilisez pas de bonbonne de gaz, de gaz combustibles ou de l'oxygène comme sources d'énergie, car ils peuvent faire exploser l'outil.
- N'utilisez pas une pression d'air supérieure à 110 psi. En dépassant la pression d'air recommandée pour le fonctionnement, vous accélérez considérablement l'usure de l'outil.
- L'approvisionnement en air doit pouvoir maintenir la pression nécessaire à l'outil. Les réductions de pression dans l'approvisionnement en air peuvent ralentir l'usure de l'outil.
- Utilisez un régulateur de pression et une jauge permettant la vérification visuelle de la pression d'air appliquée à l'outil.
- Utilisez des tuyaux pneumatiques d'une valeur nominale de 150% par rapport à la pression d'air maximale fournie par la source. Le tuyau d'alimentation doit être muni de raccords permettant la déconnexion rapide de la prise mâle de l'outil.
- Utilisez des raccords à connexion rapide pouvant permettre de déconnecter rapidement et facilement l'outil de la source d'approvisionnement.
- N'utilisez pas de raccords ne permettant pas à l'outil de se purger une fois l'approvisionnement en air débranché.

## UTILISATION DE L'OUTIL

- Vous ne devez jamais inspecter, effectuer l'entretien, réparer, ajuster, débloquer ni ranger l'outil avec l'approvisionnement en air connecté.
- N'utilisez jamais l'outil à proximité de gaz ou de liquides inflammables, car certains outils produisent des étincelles qui peuvent déclencher un incendie ou une explosion.
- Inspectez toujours le dispositif de sûreté afin d'y déceler toute trace d'endommagement et de vous assurer de son bon fonctionnement avant d'utiliser l'outil.
- Ne présumez jamais que l'outil ne contient pas d'agrafes.
- Ne pointez jamais l'outil dans votre direction ni vers une autre personne.
- Ne faites jamais marcher l'outil sans qu'il ne soit en contact avec l'objet visé.
- N'utilisez jamais l'outil comme marteau ou instrument de calage et ne le laissez pas tomber au sol, de quelque hauteur que ce soit.
- Enlevez toujours votre doigt de la détente pendant les temps d'arrêt.
- Ne touchez jamais inutilement au dispositif de sûreté ni n'utilisez l'outil alors que ce dispositif ne fonctionne pas correctement.
- Utilisez exclusivement les agrafes et capsules STINGER® StaplePac® avec l'agrafeuse à capsule STINGER CS150B. N'utilisez jamais d'agrafes qui n'ont pas été fabriquées pour cet outil. La CS150B contient 1 rouleau de capsules en plastique (200 capsules) et deux rubans d'agrafes (de 100 agrafes chacune).

## CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL

Force de la pression de travail	80 - 110 PSI*
Poids	1.9kg
Capacité en agrafes	200 agrafes (2 rubans de 100 chacun)
Capacité en capsules	200 capsules de plastique galvanisé (1 rouleau)
Admission d'air	6.35mm
Fixations	STINGER® StaplePac® exclusivement. Chaque kit de 2000 StaplePac contient 20 rubans d'agrafes de 16mm, 22mm, 32mm et 38mm de calibre 18 (100 agrafes par ruban) et 10 rouleaux de 1 pouce de diamètre de capsules en plastique galvanisé (200 capsules par rouleau).
Données audio	<p>Les niveaux sonores dans la table ci-dessous correspondent à l'EN 792-13 (EN12549+A1:2008)</p> <p><math>L_{pA} 1s, 1m = 86,7 \text{ dB(A)}</math> <math>L_{wA} 1s = 99,7 \text{ dB(A)}</math> <math>L_{pA} 1s = 90,7 \text{ dB(A)}</math></p> <p>Ces niveaux sont caractéristiques de l'outil mais ne représentent pas le bruit émanant de l'outil lors de l'utilisation. La conception du poste de travail peut réduire le niveau sonore, par exemple en plaçant l'élément àagrafer sur un support insonorisant.</p> <p>Cette valeur correspond à l'EN 792-13 (ISO 8662-11:1999)</p> <p>Valeur de Vibration Équivalente = <math>a_{hv,eq} (m/s^2) = 3,3</math></p>
Données de Vibration	Cette valeur est caractéristique de l'outil et ne représente pas l'effet du système main- bras lors de l'utilisation de l'outil.
Consommation d'air par opération de conduite	0.75 litres à 7 bars de pression d'utilisation

*\*Peut nécessiter l'ajustement de profondeur de l'outil, selon les matériaux utilisés et la longueur des agrafes.*



## LOADING THE TOOL



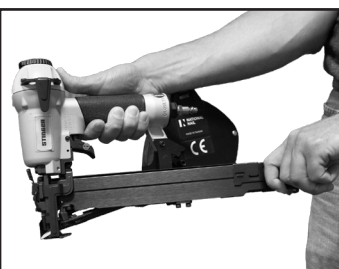
- Débranchez l'air. Ouvrez le couvercle du chargeur.



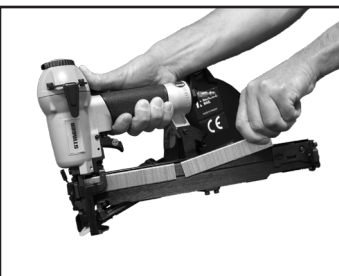
- Placez le rouleau à capsules dans le chargeur - en vous assurant que l'extrémité avant du rouleau est engagée sur le guide de rouleau du chargeur. Faites pénétrer la première capsule dans la fente de chute. Fermez le couvercle du chargeur.



- Faites glisser les capsules à l'aide de vos doigts le long de la fente de chute jusqu'à ce qu'elles s'engagent dans le pousse capsule. Tirez le pousse capsule vers l'arrière puis relâchez-le pour faire avancer les capsules jusqu'à ce que la première soit sous l'embout de l'outil.



- Tirez le suiveur d'agrafe vers l'arrière jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche.



- Mettez les agrafes sur la glissière d'agrafes.



- Relâchez le bouton de verrouillage. Branchez l'alimentation d'air sur la source. L'outil est prêt à être utilisé!



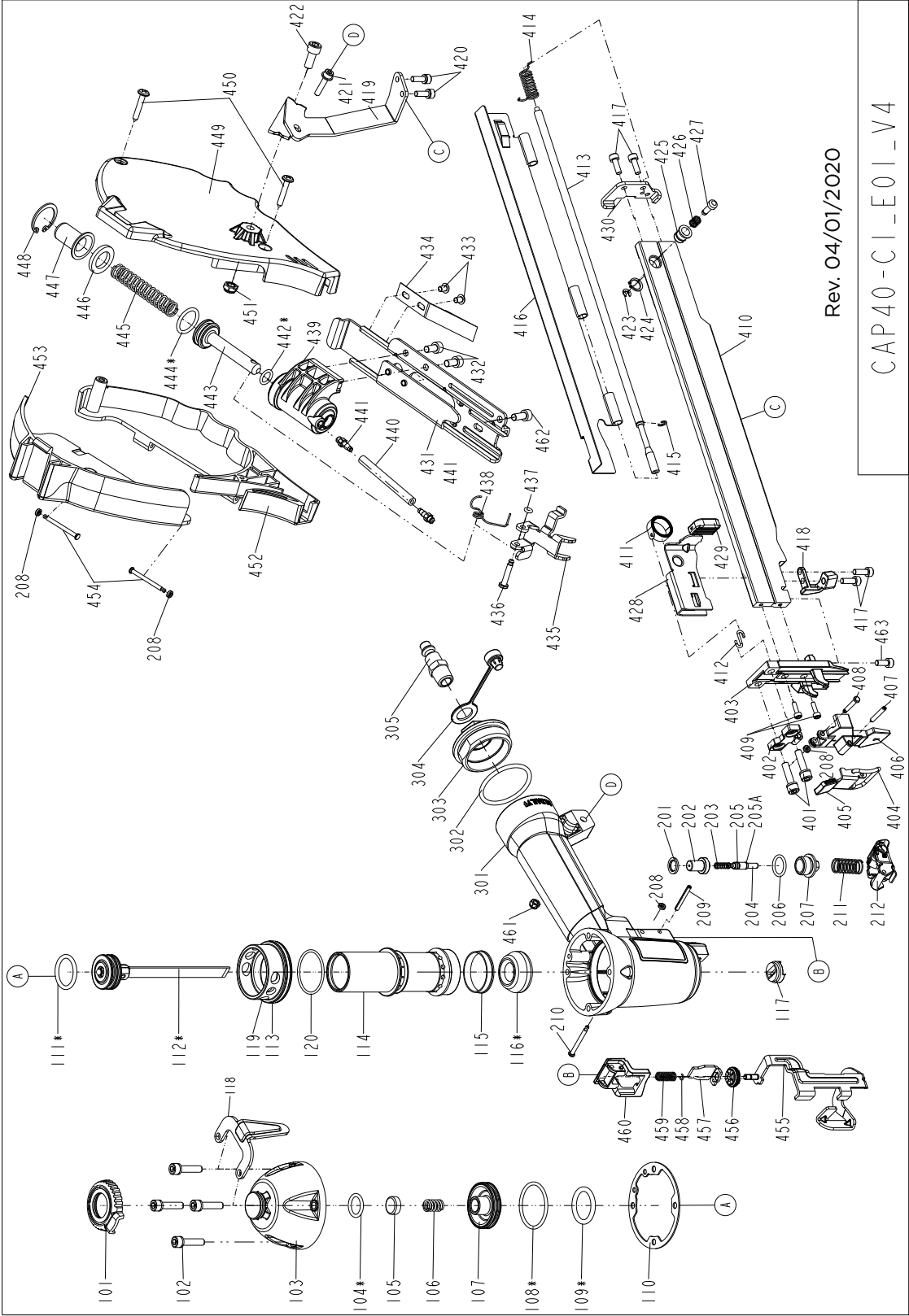
## **N'UTILISEZ PAS LA CS150B SANS AVOIR LU PRÉALABLEMENT CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE**



1. Lisez la ou les étiquettes d'avertissement posées sur l'outil.
2. Vérifiez visuellement l'outil afin d'y déceler d'éventuels signes d'usure ou de dommages.
3. Portez une protection adéquate pour les yeux et les oreilles.
4. Installez un raccord pneumatique mâle sur l'embout de l'outil, afin de vous assurer que l'outil puisse se purger de tout résidu d'air quand le tube est débranché.
5. Déposez quotidiennement 2 gouttes d'huile non détergente de poids No. 20 sur le raccord mâle.
6. Connectez le tube à air à l'outil à travers un raccord de déconnexion rapide et vérifiez que la pression d'air affichée sur le régulateur ne dépasse pas 110 psi. Vérifiez que l'air ne fuit pas de l'outil.
7. Déposez l'outil, sans les fixations, en position de fonctionnement sur un chiffon de travail, enfoncez entièrement la Sûreté et appuyez sur la détente afin de vous assurer que l'outil fonctionne.
8. Débranchez le tube à air de l'outil avant de:
  - le charger d'agrafes ou de capsules
  - l'inspecter, le réparer ou en effectuer l'entretien · extraire une agrafe ou d'une capsule coincée
  - déposer l'outil entre les utilisations
  - vous éloigner de la zone de travail
  - transporter l'outil à une autre zone de travail
  - tendre l'outil à une autre personne
  - ranger l'outil.
9. Tout en suivant les instructions de chargement recommandées, chargez l'outil d'attaches approuvées pour cet outil.
10. Testez l'outil sur un morceau de bois inutilisé afin d'évaluer la profondeur de pénétration de l'attache dans le bois.
11. Pour ajuster la pénétration, réglez la pression d'air sur le compresseur d'air et/ou débranchez le tube à air, ajustez la molette de contrôle, branchez le tube à air et faites fonctionner l'outil sur un morceau de bois inutilisé pour vérifier le réglage.
12. Répétez l'étape 11 au besoin afin d'obtenir la profondeur voulue en utilisant le minimum de pression d'air pour enfoncer l'attache.



# DIAGRAMME DE LA CS150B



Rev. 04/01/2020

CAP40-CI-E01\_V4

Contactez le Service de vente interne au 800-746-5659 pour passer une commande de pièce détachée.

# LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES CS150B

Ref. #	Description	National Nail Item #
101	DEFLECTOR	0138500
102	BOLT ASSY	0138501
103	CAP	0138502
<b>104</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138503</b>
<b>105</b>	<b>SEAL</b>	<b>0138504</b>
106	COMPRESSION SPRING	0138505
107	POPPET VALVE	0138506
<b>108</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138507</b>
<b>109</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138508</b>
<b>110*</b>	<b>GASKET</b>	<b>0138509</b>
<b>111*</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138510</b>
112	DRIVER UNIT	0138511
<b>113</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138512</b>
114	CYLINDER - ALUMINUM	0138639
115	CYLINDER RING	0138514
116*	BUMPER	0138515
117*	BLADE SEAL	0138516
118	BELT HOOK	0138517
119	COLLAR	0138640
<b>120</b>	<b>O-RING</b>	<b>0138641</b>
<b>201</b>	<b>SEAL</b>	<b>0138518</b>
202	TRIGGER VALVE HEAD	0138519
203	SPRING	0138520
204	PLUNGER	0138521
<b>205</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138522</b>
<b>205A</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138523</b>
<b>206</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138524</b>
207	TRIGGER VALVE GUIDE	0138525
<b>208*</b>	<b>RETAINER</b>	<b>0138526</b>
209	SPRING PIN	0138527
210*	TRIGGER PIVOT PIN	0138528
211	SPRING	0138529
212	TRIGGER UNIT	0138530
301	GUN BODY UNIT	0138531
<b>302</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138532</b>
303	END CAP	0138533
304	DUSTY COVER	0138534
305	AIR PLUG	0138535
401	BOLT ASSY	0138536
402	DRIVER GUIDE COVER B	0138537
403	DRIVER GUIDE	0138538
404	LOCK HANDLE UNIT	0138539
405	LATCH COVER	0138540
406	DRIVER GUIDE COVER A	0138541
407	SPIRAL PINS	0138542
408	FIXED PIN	0138543
409	HEX.SOC.HD.BOLT	0138544
410	MAGAZINE	0138545
411*	SPRING	0138546
412*	SPRING RETAINER	0138547
413	ROD	0138548

\*fait référence  
aux pièces  
qui sont  
habituellement  
remplacées

# LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES CS150B

Ref. #	Description	National Nail Item #
414*	SPRING A	0138549
415	C - RING	0138550
416	MAGAZINE COVER	0138551
417	HEX.SOC.HD.BOLT	0138552
418	ANCHOR BLOCK	0138553
419*	BRACKET A	0138554
420	BOLT ASSY	0138555
421	BOLT W/FLAT WASHER	0138556
422	HEX.SOC.HD.BOLT	0138557
423	E - RING	0138558
424	SNAP RING	0138559
425	DOOR LATCH COVER	0138560
426	LATCH SPRING	0138561
427	DOOR LATCH	0138562
428	FOLLOWER	0138563
429	PUSHER CUSHION	0138564
430	BRACKET B	0138565
431*	TRACK	0138566
432	HEX.SOC.HD.BOLT	0138567
433*	HALF ROUND HD.HEX.BOLT	0138568
434*	HOLD DOWN SPRING	0138569
435*	CAP FEEDER	0138570
436	PIN FEED PISTON	0138571
<b>437</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138572</b>
438	SPRING	0138573
439	FEEDING HOUSING	0138574
440	INLET TUBING	0138575
441	BARB FITTING	0138576
<b>442</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138577</b>
443	FEED PISTON	0138578
<b>444</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138579</b>
445*	SPRING FEED	0138580
446	FEED BUMPER	0138581
447	FEED PISTON CAP	0138582
448	RETAINING RING	0138583
449	MAG. COVER LEFT	0138584
450	PHILLIPS SCREW	0138585
451	LOCK NUT	0138586
452	MAG. COVER RIGHT	0138587
453	DOOR	0138588
454	CAP DOOR PIN	0138589
455*	SAFETY A UNIT	0138590
456*	ADJUST AXIE	0138591
457*	SAFETY B	0138592
458*	RING	0138593
459*	SPRING	0138594
460*	SAFETY GUIDE	0138595
461	LOCK NUT	0138596
462	HEX.SOC.HD.BOLT	0138597
463	HEX.SOC.HD.BOLT	0138643
	Safety Assembly Kit (parts 455, 456, 458)	0138990
	<b>O-Ring Kit (contains parts in bold)</b>	<b>0138642</b>

\*fait référence  
aux pièces  
qui sont  
habituellement  
remplacées

## ENTRETIEN

1. Débranchez le tube à air de l'outil pour effectuer les vérifications, l'entretien ou les réparations.
2. Utilisez des graisseurs de ligne à air. En cas de non-disponibilité de graisseurs ou de longueur de tube dépassant 10 pieds, ajoutez quotidiennement 2 gouttes d'huile non détergente de poids No. 20 dans l'orifice d'admission d'air de l'outil.
3. Après chaque réparation ou remplacement de pièce à l'intérieur de l'outil, vérifiez que le joint torique est adéquatement lubrifié.
4. N'utilisez jamais de pièces détachées autres que celles authentiquement fournies par STINGER. Pour passer une commande, appelez au 800-746-5659.
5. Nettoyez périodiquement le chargeur et l'embout de l'outil à l'aide d'un solvant doux.

## RANGEMENT

1. Débranchez le tube à air avant de ranger l'outil.
2. Ne rangez jamais l'outil dans un milieu froid pour une durée prolongée, car toute formation de givre ou de glace à l'intérieur de l'outil entraînera une défaillance.
3. Si vous devez ranger l'outil pour une durée prolongée, ajoutez 2 gouttes d'huile dans l'orifice d'admission d'air avant d'arrêter de vous en servir. Nettoyez aussi l'extérieur de l'outil à l'aide d'un solvant doux.

## ARTICLES SOUS GARANTIE

1. La garantie sur les ensembles de capsule, moulages et boîtiers moulés dure une année.
2. Aucune garantie n'est applicable aux tampons, joints toriques, lames d'entraînement et anneaux de pistons parce que ce sont des pièces soumises à une usure normale et dont la durée de vie dépend de l'usage.
3. La garantie pour toutes les autres pièces dure 90 jours.

## CONDITIONS DE GARANTIE

1. La date d'entrée en vigueur de la garantie est celle de l'achat de l'outil.
2. Cette garantie n'est pas transférable.
3. La garantie est annulée par n'importe laquelle des éventualités ci-dessous:
  - a. abus, mauvaise utilisation ou endommagement de l'outil
  - b. utilisation de pièces détachées autres que celles authentiquement fournies par STINGER
  - c. utilisation d'attaches non destinées à l'outil
  - d. modification de l'outil par toute autre personne ou entité que National Nail, ayant pour effet d'altérer l'intention ou la fonction initialement prévue.
4. La société National Nail se réserve le droit de remplacer ou de réparer tout article sous garantie comme elle le jugera nécessaire.

*DÉBRANCHEZ LE TUBE À AIR DE L'OUTIL AVANT D'EFFECTUER  
LES VÉRIFICATIONS, L'ENTRETIEN OU LES RÉPARATIONS.*

## PROBLÈME

1. L'outil fonctionne, mais il n'en sort aucune attache

2. L'air fuit de la capsule

3. Les attaches se coincent dans l'embout de l'outil

4. Entraînement faible

5. Ratage d'attaches

6. Les attaches ne pénètrent pas complètement dans la surface travaillée

## SOLUTION

Vérifiez la présence d'attaches adéquates dans le chargeur. Les attaches doivent glisser librement dans et hors du chargeur

Resserrez les vis de capsule.

- Retirez les attaches du chargeur.
- Ouvrez le levier Quick Clear™, retirez l'attache coincée et fermez le verrouillage
- Chargez l'outil.

Vérifiez la présence d'une quantité d'air suffisante.

- Remplacez le tampon s'il est usé.
- Utilisez exclusivement des attaches de la taille recommandée.
- Remplacez le chargeur s'il est usé.
- Vérifiez l'approvisionnement d'air, qui peut être trop faible ou trop fort.

- Ajustez la profondeur d'enfoncement.
- Vérifiez l'approvisionnement d'air, qui peut être trop faible ou trop fort.
- Inspectez la lame d'entraînement afin d'y déceler tout dommage.

*veuillez contacter le Service de vente interne au 800-746-5659 a n d'obtenir une aide technique si vous continuez à avoir des problèmes*

**MARTEAU AGRAFEUR CS150B STINGER  
(0136012)**

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Nous, la National Nail Corp., 2964 Clydon SW, Grand Rapids MI 49519, USA, déclarons sous notre entière responsabilité que le produit identifié dans ce manuel et auquel cette déclaration fait référence, est conforme aux normes et autres documents normatifs suivants:

EN 792-13, Juin 2018

En vertu des dispositions des Directives 2006/42/EC

Name: James Winn

Title: Vice President

Signature: 

Date: May 1, 2018

Personne autorisée à constituer le dossier technique

Name: Roger Vandenberg

Title: Engineering Tooling Manager

Signature: 

Date: May 1, 2018



Pour en savoir davantage  
sur nos produits et services,  
contactez-nous à:



*@stingersystems*

**STINGERWORLD.COM**



# STINGER<sup>®</sup>

## MANUAL DEL PROPIETARIO DE LA GRAPADORA DE TAPAS CS150B

OPERACIÓN

MANTENIMIENTO

SEGURIDAD

GARANTÍA



**¡POR FAVOR, LEER!** Este manual incluye información importante sobre su nueva herramienta.



REV 04/01/2020



# GRAPADORA DE TAPAS CS150B

**¡Felicitaciones por adquirir la grapadora de tapas STINGER CS150B! Ha elegido una marca y una herramienta en las que puede confiar para una instalación acorde a las prácticas recomendadas y para realizar trabajo tras trabajo.**

Tómese el tiempo para leer y comprender la información en este Manual del propietario antes de operar o dar mantenimiento a la grapadora de tapas CS150B.

La CS150B está hecha para asegurar membrana aislante, cartón pluma y eltro para techo solamente.

El uso inadecuado de la CS150B podría resultar en una lesión grave o incluso en la muerte. La mayoría de los accidentes ocurren debido al incumplimiento de reglas y precauciones de seguridad básicas, que se detallan en la sección “Información importante” de este manual.

Este Manual del propietario debe estar a disposición de cualquiera que tenga intenciones de operar la CS150B.

## TABLA DE CONTENIDOS

Información importante	1
Especificaciones de la herramienta	3
Carga de la herramienta	5
Operación de la herramienta	6
Diagrama	7
Lista de piezas	8
Mantenimiento y almacenamiento	10
Garantía	11
Resolución de problemas	12
Declaración de Conformidad	13



## ELEMENTOS DE SEGURIDAD PERSONAL



- No use la herramienta antes de leer el Manual del propietario.
- Use siempre protección para la vista que cumpla con los requisitos ANSI (Z87.1) y que proporcione protección contra las esquirlas provenientes del frente y los costados. El operador y otras personas en el área de trabajo deben utilizar protección para la vista. La protección para la vista es necesaria para protegerse de la voladura de sujetadores y residuos que posiblemente causen lesiones graves en los ojos.
- El empleador es responsable de hacer cumplir el uso del equipo de protección para la vista por parte del operador de la herramienta y de todo el resto del personal en el área de trabajo.
- Para evitar lesiones accidentales
  - Maneje la herramienta con cuidado
  - Siempre dé por sentado que la herramienta contiene sujetadores - Siempre desconecte la manguera de aire de la CS150B cuando:
    - cargue grapas o tapas
    - realice una inspección, mantenimiento o reparación
    - quite un atasco de grapas o tapas intercaladas
    - la herramienta no esté en uso
    - abandone el área de trabajo
    - mueva la CS150B a otro lugar de trabajo
    - entregue la CS150B a otra persona
    - almacene la herramienta
  - Nunca apunte la herramienta hacia usted ni hacia otra persona
  - Nunca participe de jugueteos
  - Nunca sostenga ni lleve la herramienta con un dedo en el disparador
  - Nunca coloque una mano ni otra parte del cuerpo en el área dedescarga de sujetadores de la herramienta mientras el suministro de aire esté conectado



## SUMINISTRO DE AIRE Y CONEXIONES

- Use solamente aire comprimido limpio y regulado como fuente de alimentación para esta herramienta. No utilice gases de botella, gases combustibles u oxígeno como fuente de alimentación para la herramienta, ya que la herramienta podría explotar.
- No use presiones de suministro de aire que superen los 110 PSI. Superar la presión de aire operativa máxima recomendada incrementará en gran medida el desgaste de la herramienta.
- El suministro de aire debe ser capaz de mantener la presión de aire operativa de la herramienta. Las bajas de presión en el suministro de aire pueden reducir el desgaste de la herramienta.
- Utilice un regulador de presión y manómetro para permitir la inspección visual de la presión de aire que se entrega a la herramienta.
- Utilice mangueras de aire que tengan presiones nominales de hasta 150 % de la presión máxima que pueda generar la fuente de alimentación. La manguera de suministro debe contener empalmes que brinden una desconexión rápida del conector macho de la herramienta.
- Use empalmes de conexión rápida que permitan que la herramienta se desconecte del suministro de aire de manera rápida y fácil.
- No utilice empalmes que no permitan que la herramienta se descargue cuando se desconecte el suministro de aire.

## OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

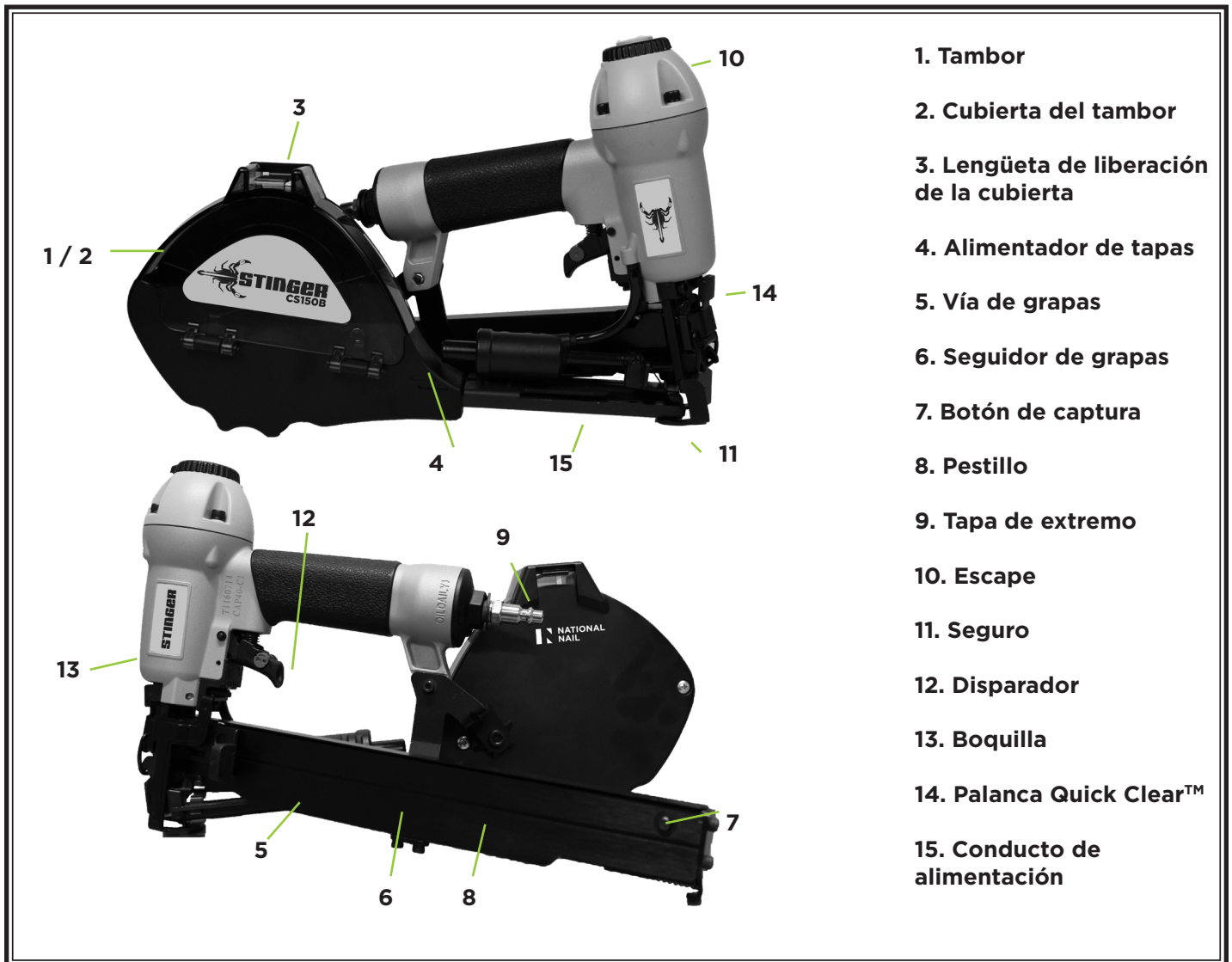
- Nunca inspeccione, dé mantenimiento, repare, ajuste, limpie un atasco ni almacene la herramienta con el aire conectado.
- Nunca use la herramienta en proximidad de gases o líquidos inflamables, ya que algunas herramientas crearán chispas que pueden ser una fuente de ignición para un incendio o explosión.
- Siempre inspeccione el dispositivo de seguridad en busca de daños y para comprobar el funcionamiento adecuado antes de la operación.
- Nunca dé por sentado que la herramienta está vacía de sujetadores. • Nunca apunte la herramienta hacia usted ni hacia otras personas.
- Nunca accione la herramienta a menos que esté en contacto con la pieza de trabajo.
- Nunca utilice la herramienta como martillo ni como dispositivo de acuñamiento ni la deje caer al piso desde ninguna altura.
- Siempre quite el dedo del disparador al realizar una pausa en el funcionamiento.
- Nunca altere el dispositivo de seguridad ni utilice la herramienta si el dispositivo de seguridad no se encuentra funcionando correctamente.
- Utilice solamente sujetadores de tapa STINGER® StaplePac® con la grapadora de tapas STINGER CS150B. Nunca utilice sujetadores que no estén especificados para el uso en esta herramienta. La CS150B tiene capacidad para 1 bobina de tapas plásticas (200 tapas) y 2 tiras de grapas (100 grapas cada una).

## ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA

Presión operativa	80 - 110 PSI*
Peso	1.9kg
Capacidad grapa	200 grapas (2 tiras de 100)
Capacidad tapa	200 tapas de plástico unidas (1 riel)
Entrada de aire F	6.35mm
Fijaciones	STINGER® StaplePac® solamente. Cada StaplePac de 2000 unidades consiste en 20 tiras de grapas de 16mm, 22mm, 32mm y 38mm de calibre 18 (100 grapas por tira) y 10 rieles de tapas de plástico unidas de 25 mm de diámetro (200 tapas por riel).
Datos de audio	<p>Los niveles de sonido presentados en la tabla siguiente cumplen con EN 792-13 (EN12549+A1:2008)</p> <p>LpA 1s,1m = 86,7 dB(A) LwA 1s = 99,7 dB(A) LpA 1s, = 90,7 dB(A)</p> <p>Estos niveles son característicos de la herramienta, pero no representan el sonido que ocurre en el punto donde se utiliza la herramienta. El diseño de la estación de trabajo puede reducir los niveles de ruido, por ejemplo al colocar la pieza de trabajo sobre soportes que amortigüen el ruido.</p> <p>El valor se ajusta a EN 792-13 (ISO 8662-11:1999)</p> <p>Valor de vibración equivalente = <math>a_{hv,eq}</math> (m/s<sup>2</sup>) = 3,3</p>
Datos de vibración	Este valor es característico de la herramienta y no representa el efecto del sistema de mano-brazo al usar la herramienta.
Consumo de aire por operación de manejo	0.75 litros a presión operativa de 7 bares

*\*Puede ser necesario un ajuste de profundidad en la herramienta, dependiendo de los materiales utilizados y la longitud de la fijación utilizada*

## ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA



## CARGA DE LA HERRAMIENTA



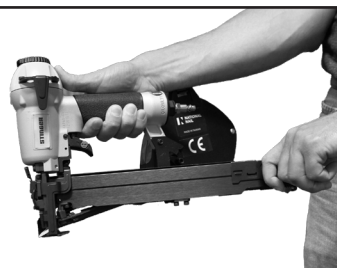
- Desconecte el aire. Abra la cubierta del tambor.



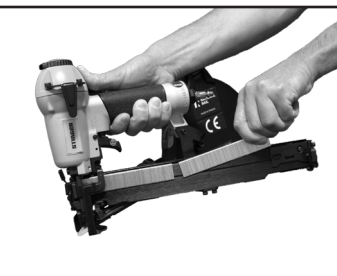
- Coloque el rollo de tapas en el tambor; asegúrese de que el extremo delantero de la bobina de tapas esté colocado sobre el área de la guía de tapas del tambor. Inserte la tapa principal en el conducto de alimentación. Cierre la cubierta del tambor.



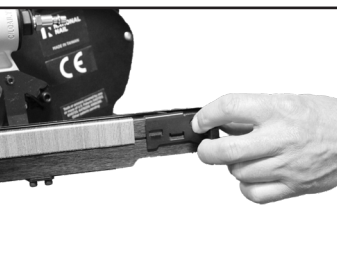
- Deslice las tapas a lo largo del conducto de alimentación con los dedos hasta que se enganchen en el alimentador de tapas. Retire el alimentador de tapas y suelte para adelantar las tapas hasta que la primera tapa esté debajo de la boquilla de la herramienta.



- Retire el seguidor de grapas hasta que el pestillo se enganche.



- Coloque las grapas en la vía de grapas.



- Suelte el botón de captura. Conecte a la fuente de aire. ¡La herramienta está lista para usar!

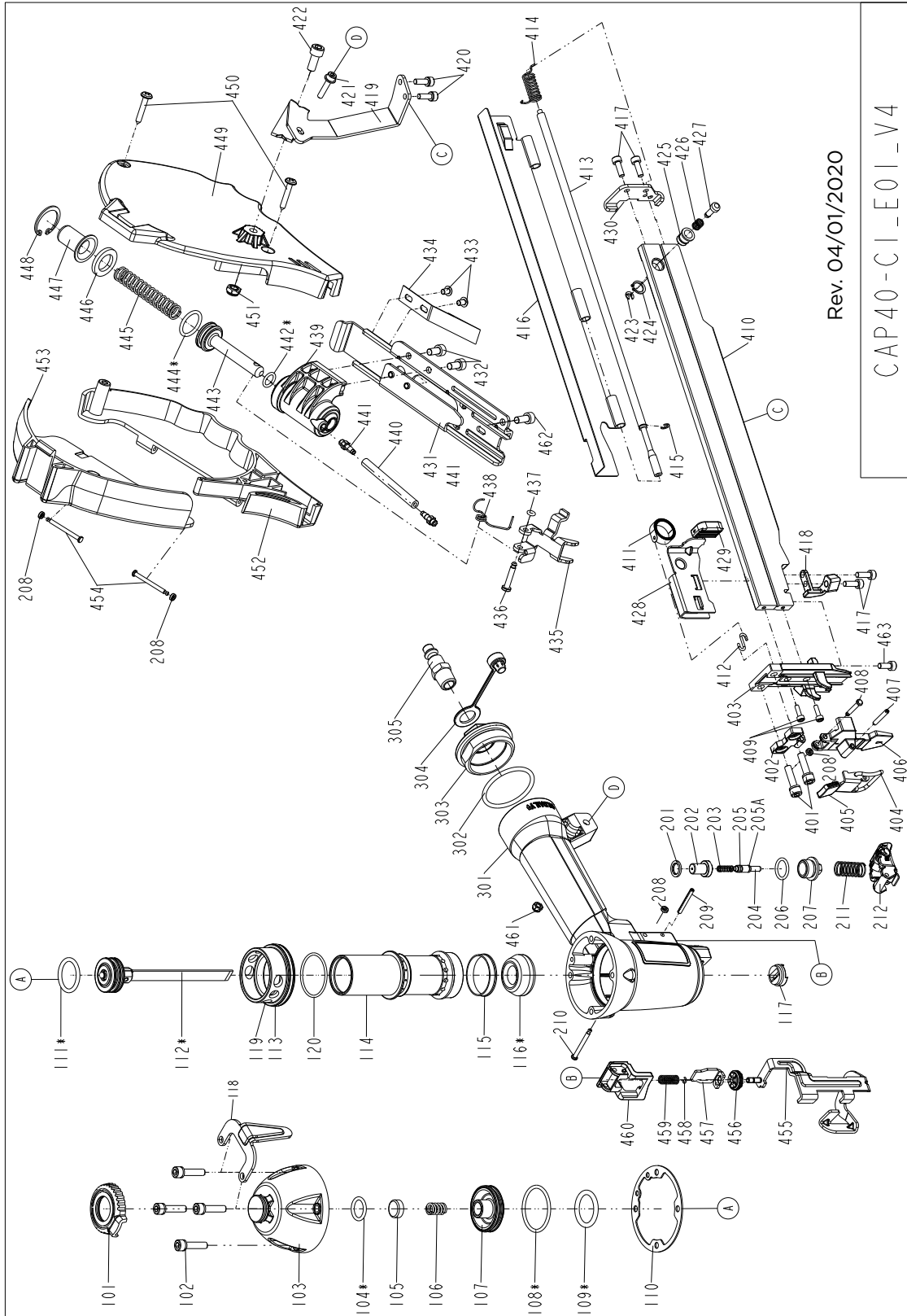


## NO USE LA CS150B ANTES DE LEER ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO

1. Lea los rótulos de advertencia en la herramienta.
2. Inspeccione visualmente la herramienta en busca de partes dañadas o desgastadas.
3. Utilice la protección adecuada para la vista y los oídos.
4. Instale un empalme neumático macho en la tapa de extremo de la herramienta, asegurándose de que el empalme permita a la herramienta descargar el aire que quede en esta cuando se desconecte la manguera.
5. Agregue a diario 2 gotas de aceite de peso 20 sin detergente en el empalme macho.
6. Conecte la manguera de aire en la herramienta utilizando un empalme de conexión rápida y revise la lectura de la presión de aire en el regulador para asegurarse de que no supere los 110 PSI. Revise la herramienta en busca de cualquier pérdida de aire.
7. Coloque la herramienta, vacía de sujetadores, en posición operativa en una pieza de trabajo de descarte, oprima por completo el seguro y jale del disparador para verificar que la herramienta funcione.
8. Desconecte la manguera de aire de la herramienta cuando:
  - cargue grapas o tapas.
  - realice una inspección, mantenimiento o reparación.
  - quite un atasco de grapas o tapas intercaladas.
  - la herramienta no esté en uso.
  - abandone el área de trabajo.
  - mueva la herramienta a otro lugar de trabajo.
  - entregue la herramienta a otra persona.
  - almacene la herramienta.
9. Siguiendo las instrucciones de carga recomendadas, cargue el sujetador aprobado para el uso en la herramienta.
10. Haga funcionar la herramienta en una pieza de descarte para evaluar la profundidad de penetración del sujetador en la pieza de trabajo.
11. Para ajustar la profundidad de penetración, regule la presión del compresor de aire o desconecte la manguera de aire, ajuste la rueda de control de profundidad, conecte la manguera de aire y haga funcionar la herramienta en una pieza de trabajo de descarte para evaluar el ajuste.
12. Repita el Paso 11 según sea necesario para establecer la profundidad correcta, utilizando la cantidad mínima de presión de aire para introducir el sujetador.



# DIAGRAMA DE CS150B



Rev. 04/01/2020

CAP40-CI-E01-V4

Contacte a Ventas internas al 800 - 746 - 5659 para realizar un pedido de piezas de repuesto.

# LISTA DE PIEZAS DE CS150B

Ref. #	Description	National Nail Item #
101	DEFLECTOR	0138500
102	BOLT ASSY	0138501
103	CAP	0138502
<b>104</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138503</b>
<b>105</b>	<b>SEAL</b>	<b>0138504</b>
106	COMPRESSION SPRING	0138505
107	POPPET VALVE	0138506
<b>108</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138507</b>
<b>109</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138508</b>
<b>110*</b>	<b>GASKET</b>	<b>0138509</b>
<b>111*</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138510</b>
112	DRIVER UNIT	0138511
<b>113</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138512</b>
114	CYLINDER - ALUMINUM	0138639
115	CYLINDER RING	0138514
116*	BUMPER	0138515
117*	BLADE SEAL	0138516
118	BELT HOOK	0138517
119	COLLAR	0138640
<b>120</b>	<b>O-RING</b>	<b>0138641</b>
<b>201</b>	<b>SEAL</b>	<b>0138518</b>
202	TRIGGER VALVE HEAD	0138519
203	SPRING	0138520
204	PLUNGER	0138521
<b>205</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138522</b>
<b>205A</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138523</b>
<b>206</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138524</b>
207	TRIGGER VALVE GUIDE	0138525
<b>208*</b>	<b>RETAINER</b>	<b>0138526</b>
209	SPRING PIN	0138527
210*	TRIGGER PIVOT PIN	0138528
211	SPRING	0138529
212	TRIGGER UNIT	0138530
301	GUN BODY UNIT	0138531
<b>302</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138532</b>
303	END CAP	0138533
304	DUSTY COVER	0138534
305	AIR PLUG	0138535
401	BOLT ASSY	0138536
402	DRIVER GUIDE COVER B	0138537
403	DRIVER GUIDE	0138538
404	LOCK HANDLE UNIT	0138539
405	LATCH COVER	0138540
406	DRIVER GUIDE COVER A	0138541
407	SPIRAL PINS	0138542
408	FIXED PIN	0138543
409	HEX.SOC.HD.BOLT	0138544
410	MAGAZINE	0138545
411*	SPRING	0138546
412*	SPRING RETAINER	0138547
413	ROD	0138548

\*Indica partes que son comúnmente reemplazadas

# LISTA DE PIEZAS DE CS150B

Ref. #	Description	National Nail Item #
414*	SPRING A	0138549
415	C - RING	0138550
416	MAGAZINE COVER	0138551
417	HEX.SOC.HD.BOLT	0138552
418	ANCHOR BLOCK	0138553
419*	BRACKET A	0138554
420	BOLT ASSY	0138555
421	BOLT W/FLAT WASHER	0138556
422	HEX.SOC.HD.BOLT	0138557
423	E - RING	0138558
424	SNAP RING	0138559
425	DOOR LATCH COVER	0138560
426	LATCH SPRING	0138561
427	DOOR LATCH	0138562
428	FOLLOWER	0138563
429	PUSHER CUSHION	0138564
430	BRACKET B	0138565
431*	TRACK	0138566
432	HEX.SOC.HD.BOLT	0138567
433*	HALF ROUND HD.HEX.BOLT	0138568
434*	HOLD DOWN SPRING	0138569
435*	CAP FEEDER	0138570
436	PIN FEED PISTON	0138571
<b>437</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138572</b>
438	SPRING	0138573
439	FEEDING HOUSING	0138574
440	INLET TUBING	0138575
441	BARB FITTING	0138576
<b>442</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138577</b>
443	FEED PISTON	0138578
<b>444</b>	<b>O - RING</b>	<b>0138579</b>
445*	SPRING FEED	0138580
446	FEED BUMPER	0138581
447	FEED PISTON CAP	0138582
448	RETAINING RING	0138583
449	MAG. COVER LEFT	0138584
450	PHILLIPS SCREW	0138585
451	LOCK NUT	0138586
452	MAG. COVER RIGHT	0138587
453	DOOR	0138588
454	CAP DOOR PIN	0138589
455*	SAFETY A UNIT	0138590
456*	ADJUST AXIE	0138591
457*	SAFETY B	0138592
458*	RING	0138593
459*	SPRING	0138594
460*	SAFETY GUIDE	0138595
461	LOCK NUT	0138596
462	HEX.SOC.HD.BOLT	0138597
463	HEX.SOC.HD.BOLT	0138643
	Safety Assembly Kit (parts 455, 456, 458)	0138990
	<b>O-Ring Kit (contains parts in bold)</b>	<b>0138642</b>

\*Indica partes que son comúnmente reemplazadas

## MANTENIMIENTO

1. Desconecte la manguera de aire de la herramienta cuando realice inspecciones, mantenimiento o reparaciones.
2. Use lubricadores del conducto de aire. Si no hay lubricadores disponibles, o si la longitud de la manguera supera los 10 pies, agregue a diario 2 gotas de aceite de peso 20 sin detergente en la entrada de aire de la herramienta.
3. Siempre que haya reparaciones o reemplazos de piezas dentro del cuerpo, revise la junta tórica del pistón para una lubricación de engrase adecuada.
4. No utilice nunca piezas que no sean piezas de repuesto STINGER genuinas. Para realizar un pedido, llame al 800-746-5659.
5. Periódicamente, limpie el tambor y la boquilla de la herramienta con un solvente leve.

## ALMACENAMIENTO

1. Desconecte la manguera de aire al almacenar la herramienta.
2. Nunca almacene la herramienta en entornos de tiempo frío por ningún tiempo, ya que el congelamiento o la formación de hielo en la herramienta pueden generar fallas en esta.
3. Para el almacenamiento prolongado, agregue 2 gotas de aceite a la entrada de aire de la herramienta antes de discontinuar el uso. Además, limpie el exterior de la herramienta con un solvente leve

## ARTÍCULOS EN GARANTÍA

1. La garantía de los ensambles de tapas, piezas moldeadas y carcasas es de un año.
2. La garantía de los topes, juntas tóricas, cuchillas del accionador y juntas del pistón no se aplica, ya que son piezas de desgaste normal cuya vida depende de la aplicación.
3. La garantía para el resto de las piezas es de 90 días.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. La fecha en la cual la garantía entra en vigencia es la fecha de compra.
2. La garantía no es transferible.
3. La garantía se anula en cualquiera de los siguientes casos:
  - a. abuso, uso indebido o daño a la herramienta
  - b. uso de piezas que no sean piezas de STINGER
  - c. uso de sujetadores no diseñados para el uso en la herramienta
  - d. modificaciones a la herramienta que alteren la función original o el propósito de uso de la herramienta por parte de cualquiera que no sea National Nail
4. National Nail Corp. conserva el derecho de reemplazar o reparar cualquier artículo en garantía que considere necesario.

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

*DESCONECTE LA MANGUERA DE AIRE DE LA HERRAMIENTA CUANDO REALICE INSPECCIONES, MANTENIMIENTO O REPARACIONES.*

## PROBLEMA

1. La herramienta funciona, pero no se introducen los sujetadores.

2. La tapa pierde aire.

3. Los sujetadores se atascan en la boquilla de la herramienta.

4. Accionamiento débil

5. Se omiten sujetadores.

6. Los sujetadores no se introducen por completo en la pieza de trabajo.

## CORRECCIÓN

Revise el tambor para ver que tenga los sujetadores correctos. Los sujetadores deben deslizarse libremente hacia dentro y fuera del tambor.

Ajuste los tornillos de la tapa.

- Quite los sujetadores del tambor.
- Abra la palanca Quick Clear™, quite el sujetador atascado y cierre el pestillo.
- Cargue la herramienta.

Revise para asegurarse de que exista el suministro de aire adecuado.

- Reemplace el impulsor si está desgastado.
- Use solamente el tamaño de sujetador recomendado.
- Reemplace el tambor si está desgastado.
- Revise el suministro de aire, ya que puede ser muy alto o muy bajo.

- Ajuste la profundidad del accionador.
- Revise el suministro de aire, ya que puede ser muy alto o muy bajo.
- Inspeccione la cuchilla del accionador en busca de daños.

*Si tiene algún otro problema, contacte a Ventas internas para obtener soporte técnico al 800 - 746 - 5659*

**GRAPADORA DE TAPAS STINGER® CS150B  
(0136012)**

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Nosotros, National Nail Corp., 2964 Clydon SW, Grand Rapids MI 49519, EE. UU., declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto identificado en este manual al que pertenece esta declaración, cumple con las siguientes normas u otros documentos normativos:

EN 792-13, May 2018

Cumple con las disposiciones de las Directivas 2006/42/EC

Nombre: James Winn

Cargo: Vicepresidente

Firma: 

Fecha: May 1, 2018

Persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Roger Vandenberg

Cargo: Gerente de herramientas de ingeniería

Firma: 

Fecha: May 1, 2018



Para obtener más información  
sobre nuestros productos y  
servicios, contáctenos en:



*@stingersystems*

**STINGERWORLD.COM**